



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/113/Add.1
12 January 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 23-27 марта 2009 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИИ¹

Добавление

Перечень документов по каждому пункту повестки дня и аннотации

1. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Первым пунктом повестки дня является ее утверждение. Совместное совещание рассмотрит также доклад о работе своей последней сессии, состоявшейся в Женеве 5-19 сентября 2008 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/112-OTIF/RID/RC/2008-B и добавления 1-2).

Необходимо напомнить о следующих моментах:

¹ См. также письмо А 81-02/501.2009 Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ).

а) на своей последней сессии Совместное совещание избрало г-на К. Пфоваделя (Франция) Председателем и г-на Х. Райна (Германия) заместителем Председателя на 2009 год;

б) документы ЕЭК ООН (за исключением повесток дня и докладов), имеющие условное обозначение ECE/TRANS/WP.15/AC.1/, распространяются ОТИФ на немецком языке под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого указывается тот же номер документа. По причине экономии секретариатом средств документы не будут распространяться в зале заседаний. Делегатам предлагается иметь при себе на совещании собственные экземпляры документов;

с) документация будет размещена на вебсайте ЕЭК ООН (www.unecese.org/trans/danger/danger.htm) на английском, русском и французском языках;

д) Совместное совещания, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости не одновременно с пленарными заседаниями, а в другое время собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся стандартов (пункт 3), в соответствии с мандатом, который будет утвержден Совместным совещанием.

2. ЦИСТЕРНЫ

Справочные документы

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/112/Add.1 Доклад Рабочей группы по цистернам о работе ее последней сессии

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/112, пункты 3-12 Доклад Совместного совещания о работе его последней сессии

Документы и информация, о которых было объявлено на последней сессии (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/112, пункты 8, 10 и 11), не были представлены.

3. СТАНДАРТЫ

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/1 (ЕКС) Информация о проводимой работе

4. ТОЛКОВАНИЕ МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

По этому пункту повестки дня не было представлено никаких документов.

5. СОГЛАСОВАНИЕ С ТИПОВЫМИ ПРАВИЛАМИ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ООН

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/2 и Специальное положение 274
-/Corr.1 (ЕСФХП)

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/9 Согласование правил различных видов
(секретариат) транспорта во всемирном масштабе

6. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Нерассмотренные вопросы

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/5 Итоги работы сорок четвертой сессии
(ОТИФ) Комиссии экспертов МПОГ

Новые предложения

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/4 Вещества, опасные для окружающей
(Швеция) среды

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/5 Ограниченные количества
(ФИАТА)

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/7 Отработавшие батареи
(Швеция)

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/8 Газовые баллончики
(Европейская комиссия)

7. ДОКЛАДЫ НЕОФИЦИАЛЬНЫХ РАБОЧИХ ГРУПП

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/3
(ЕАПБ)

Неофициальная рабочая группа по вопросу о сроке действия официальных утверждений типа и переходных мерах для применения стандартов

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/6
(Германия)

Неофициальная рабочая группа по вопросу о периодичности проведения испытаний баллонов

Доклады неофициальных рабочих групп по телематике, сфере применения МПОГ/ДОПОГ и уменьшению опасности BLEVE, как ожидается, будут представлены в качестве неофициальных документов.

8. БУДУЩАЯ РАБОТА

Совместное совещание, возможно, пожелает определить структуру повестки дня своей осенней сессии 2009 года (Берн, 8-11 сентября 2009 года и Женева, 14-18 сентября 2009 года).

9. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

По этому пункту повестки дня не было представлено никаких документов.

10. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание утвердит доклад о работе своей сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.
